

МЕМОРАНДУМ

о сотрудничестве между МБОУ «Многопрофильный лицей № 187» Советского района г. Казани (РФ) и Средней школой «Ванцсю» при университете Циньхуа (КНР)

«--» ноября 2024

МБОУ «Многопрофильный лицей № 187» Советского района г. Казани (РФ) с одной стороны и Средняя школа «Ванцсю» при университете Циньхуа (КНР) с другой, далее именуемые при совместном упоминании «Стороны», в рамках развития партнерских отношений, межкультурного обмена и сотрудничества в сфере образования договорились о нижеследующем:

- 1)развивать свои отношения в духе дружбы, доверия и взаимного уважения на основе равенства, партнерства и взаимной выгоды;
- 2)оказывать друг другу помощь в организации проведения семинаров, конференций, совместных учебных и творческих проектов, фестивалей, мероприятий и иных встреч;
- 3)продвигать сотрудничество в других образовательных проектах в соответствии с потребностями развития;
- 4)осуществлять межкультурный обмен в сферах развития языка и образования для большей интеграции учащихся двух школ;
- 5)осуществлять обмен педагогическим опытом между учителями обеих школ;
- 6)осуществлять обмен методическими и информационными материалами, результатами образовательной практики;
- 7)обмениваться делегациями и туристско-экскурсионными группами учащейся молодежи и педагогов;
- 8)проводить другие мероприятия, отвечающие интересам Сторон;
- 9)пункты данного соглашения могут изменяться и дополняться в любое время при согласии обеих Сторон.

Данный меморандум подписан в Казани __ ноября 2024 года и действует до __ ноября 2025 года. Меморандум составлен в двух экземплярах на русском и китайском языках. Оба экземпляра идентичны и имеют одинаковую силу. У каждой из Сторон находится один экземпляр настоящего Меморандума. Меморандум вступает в силу с момента подписания его Сторонами.

МБОУ «Многопрофильный лицей №
187» Советского района г. Казани

(РФ):

Директор

Дата:



Средняя школа «Ванцсю»,
при университете Циньхуа

(КНР):

Директор

Дата:



俄罗斯喀山市苏维埃区第 187 综合理工学校与清华附中湾区学校合作 备忘录

2024 年 11 月____日

俄罗斯喀山市苏维埃区第 187 综合理工学校（以下简称“甲方”）与清华附中湾区学校（以下简称“乙方”），以下简称“双方”，在发展伙伴关系、文化交流和教育领域合作的基础上，达成如下共识：

1. 在平等、合作和互利的基础上，本着友谊、信任和相互尊重的精神发展彼此关系；
2. 互相协助组织研讨会、会议、联合教育和创意项目、节日、活动和其他会议；
3. 根据发展需求，推动其他教育项目的合作；
4. 在语言发展和教育领域进行文化交流，以促进两校学生的更大融合；
5. 在两校教师之间开展教学经验交流；
6. 交流教学方法和信息材料、教育实践成果；
7. 交换青年学生和教师代表团及旅游考察团；
8. 举办其他符合双方利益的活动；
9. 本协议的条款可在双方同意的情况下随时更改和补充。

本备忘录于 2024 年__月__日在喀山签署，有效期至 2027 年__月__日。备忘录一式两份，分别用俄文和中文写成，两份文本具有同等效力，每方各持一份。备忘录自双方签署之日起生效。

俄罗斯喀山市苏维埃区第 187 综合理工

学校：

校长：

日期：



清华附中湾区学校

校长：

日期：

